# VDG SERVIZI AMM.VI 2^ CIRCOSCRIZIONE SANTA RITA - MIRAFIORI NORD/MIRAFIORI SUD

N. DOC. 22/2019

## CITTA' DI TORINO

# PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II **SEDUTA DEL 16 MAGGIO 2019**

Il Consiglio di Circoscrizione 2<sup>^</sup> Santa Rita - Mirafiori Nord - Mirafiori Sud convocato nelle prescritte forme in seduta straordinaria il **16 MAGGIO 2019** alle ore **20.00**, nell'aula consiliare di Via Guido Reni 102 – Torino. Sono presenti oltre alla Presidente Luisa BERNARDINI, i Consiglieri:

ANGELINO Domenico - BOSSUTO Iuri Gilberto - CAMARDA Vincenzo Andrea - FERRERO Rossella - GENCO Giuseppe - GENTILE Vito - GRIMAUDO Rita Fabiola - MASTROGIACOMO Michele - MONACO Claudio - MORRA Domenico - MUO' Daniele - PATRUNO Angelo - PRISCO Riccardo - PROTANO Franco - SCIASCIA Carmelo - SCOMAZZON Caterina - VENTRE Alessandra - VERSACI Maurizio - ZEPPOLA Elena.

In totale con la Presidente risultano presenti n. 20 Consiglieri.

Risultano assenti n. 5 Consiglieri: BONO Matteo - DE MARTINO Gianluigi - IOCOLA Alessandro - LUCARELLI Marica - NUCERA Alessandro

Con l'assistenza della Segretaria dott.ssa Gabriella TETTI

ha adottato in:

## SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 - ART. 42 COMMA 2 CONCESSIONE CONTINUATIVA A TITOLO GRATUITO DI LOCALE CIRCOSCRIZIONALE SITO IN VIA NEGARVILLE N. 8/48 BIS ALL`ASSOCIAZIONE ARIS A.P.S.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD / SUD

## DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2. ART. 42 COMMA 2 CONCESSIONE CONTINUATIVA A TITOLO GRATUITO DI LOCALE CIRCOSCRIZIONALE SITO IN VIA NEGARVILLE N. 8/48 BIS ALL'ASSOCIAZIONE ARIS A.P.S.

La Presidente Luisa BERNARDINI, di concerto con i Coordinatori della I Commissione Maurizio VERSACI e della II Commissione Vito GENTILE, riferisce:

Con nota Prot. n. 3119/4.80.2 del 04/03/2019 - Integrazione Prot. n. 3426/7.130.3 del 08/03/2019 (all.1), pervenuta da parte dell'Associazione di Promozione Sociale ARIS, sede legale Strada del Drosso n. 164/D - cod. fisc. 97746850011, nella persona del Presidente Signor Roberto Crudo, è stato richiesto, per il periodo di un anno, l'utilizzo a titolo gratuito del locale sito in Via Negarville n. 8/48 bis.

L'Associazione ARIS intende utilizzare il locale per lo svolgimento del Progetto denominato "Mirafiori Così – The Life as we see".

L'Associazione ARIS, come Capofila, in collaborazione con l'Associazione AIESEC, intende continuare a creare, con modalità di intervento diverse, uno spazio di studio-formazione-aggregazione in particolare per gli studenti italiani e stranieri che vivono a Mirafiori, ma anche per i cittadini residenti.

I servizi, offerti gratuitamente dall'Associazione nel locale richiesto, saranno divisi in tre categorie:

# 1 - Servizi al singolo:

- Progetto AlloggiaMi per informazioni sul progetto, sia da parte dei ragazzi sia da parte dei proprietari, per gestire la comunicazione online con i ragazzi interessati, per l'aggiornamento del sito e del blog, per gli atti formali legati ai contratti affitto;
- Progetto AIESEC per informazioni relative ai progetti di volontariato studentesco internazionale, servizio volontario europeo, tirocini formativi all'estero;
- Bibliobus attività di supporto per la facilitazione all'accesso del servizio di restituzione e prestito libri da parte di utenti impossibilitati ed altre attività/laboratori in fase di definizione.

## 2 - Aggregazione, studio e co-working:

- sala studio per studenti italiani e stranieri che frequentano le sedi universitarie del quartiere e le scuole superiori;
- incontro, ascolto e raccolta proposte di attività da svolgere in quartiere con singoli cittadini o

con le associazioni attive sul territorio;

- zona relax o riunioni, consultazione riviste e libri tecnici e non, attività culturali e musicali da attivare in occasione di particolari eventi;
- spazio dedicato ai volontari civilisti e minori seguiti dai Servizi Sociali.

## 3. Formazione e corsi:

- potenziamento della conoscenza linguistica,
- corsi artistico-creativi proposti da artigiani d'eccellenza residenti in quartiere, Coro di Mirafiori.

Gli orari richiesti sono: lunedì ore 10,30-11,30 e 13,30-18,30, martedì ore 13,30-18,30, mercoledì ore 10,30-11,30 e 13,30-18,30, giovedì 13,30-18,30, venerdì ore 11,30-12,30 e 13,30-18,30, sabato 11,30-12,30 (escluso il periodo 16 luglio/31 agosto 2019), per n. totale ore 1.305, occasionalmente su richiesta sabato o domenica.

L'Associazione ARIS come da proprio Statuto, art. 2, si propone, tra l'altro, di perseguire finalità di carattere sociale, culturale, educativo e formativo attraverso l'ideazione, progettazione, gestione di attività di promozione sociale, culturale, ricreativa e di servizi l'istituzione di gruppi di studio.

Intende avvalersi delle risorse presenti all'interno della comunità e della collaborazione con altre realtà esistenti per operare nei seguenti ambiti di azione:

- promozione e sostegno alla formazione culturale di adulti e giovani;
- promozione di attività educative e sociali rivolte alla valorizzazione delle esperienze personali e del proprio bagaglio culturale;
- promuovere e sostenere azioni che perseguano la promozione del benessere collettivo attraverso azioni di prevenzione e promozione della consapevolezza civile e sociale;
- progettazione, organizzazione e gestione d'interventi di promozione culturale, sociale, artistica e ricreativa.
  - Lo scopo dell'Associazione è perseguito attraverso lo svolgimento di attività quali:
- promuovere, sviluppare, organizzare, gestire direttamente e/o indirettamente sportelli, corsi, formazioni, laboratori;
- sostenere e promuovere attività destinate alla formazione continua;
- erogare attività di supporto per la crescita culturale personale tramite piattaforma di elearning e in presenza per favorire un'azione educativa e formativa continua;
- strutturare corsi, stage, training formativi mirati all'apprendimento;
- promuovere progetti di comunicazione, informazione anche attraverso tecnologie telematiche:
- favorire la crescita delle persone attraverso attività di promozione culturale e formativa diffusa;
- favorire e sostenere la capacità progettuale personale e di cambiamento nei giovani, negli adulti e negli anziani;
- promuovere attività ed eventi culturali ricreativi e di condivisione.

Visto il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 – mecc. 9007590/08 e modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094;

valutata la valenza sociale del progetto proposto dall'Associazione ARIS A.P.S., al fine di poter consentire alla predetta Associazione di poter svolgere le attività citate, verificato che il beneficiario del contributo, ai sensi dell'art. 4, c. 3, del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e della deliberazione del Consiglio Comunale n. 2017 00883/24, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, si ritiene di poter procedere, per le suindicate motivazioni, alla concessione, a titolo gratuito in forma continuativa del locale sito in Via Negarville n. 8/48 bis, contrassegnato nella planimetria allegata (all.2), all'Associazione ARIS A.P.S., nella persona del Presidente Signor Roberto Crudo, con sede legale in Strada del Drosso n. 164/D - Torino – Codice Fiscale 97746850011, secondo le modalità temporali richieste, per il periodo di un anno con decorrenza dalla data di sottoscrizione del disciplinare di concessione allegato alla successiva determinazione dirigenziale formalizzante la concessione.

Detto bene è presente nell'inventario dei beni immobili della Città di Torino Pratica 10220 censito NCEU Foglio 1467 n. 27 sub. 10.

La concessione del locale in argomento all'Associazione ARIS rientra tra quelle aventi carattere gratuito previste all'art. 5 "concessioni ricorrenti e continuative" punto B 2, fatte salve le condizioni specificate al punto A-numeri 1-2-4-5 del Regolamento comunale n. 186.

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'Associazione ARIS quantificato in Euro 16.051,50. calcolato secondo il rimborso orario previsto per l'utilizzo dei locali comunali in base al Regolamento n. 186.

La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 201406210/049 del 14 settembre 2015, esecutiva dal 28 settembre 2015, in merito all'erogazione di contributi e agevolazioni.

Le condizioni che regolano l'utilizzo del locale, saranno indicate nel disciplinare allegato alla determinazione dirigenziale di concessione.

I costi relativi alle utenze del teleriscaldamento, energia elettrica e acqua potabile, rimangono in carico alla Città, mentre le eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuova linea telefonica e relative bollette e il pagamento della tassa rifiuti e delle imposte-tasse eventualmente dovute sono poste a carico dell'Associazione.

I numeri identificativi dei contatori a servizio della porzione d'immobile oggetto della concessione sono i seguenti:

- utenza elettrica POD IT020E00396206,
- utenza idrica 0010135960, matricola contatore 171204346, utenza 0010033528 antincendio,
- riscaldamento sede tecnica: CE-0498-A-ITC01.

L'utenza elettrica è a servizio esclusivo del locale, le utenze idriche e il riscaldamento servono l'intero edificio.

Il locale sarà assegnato in autogestione con pulizia e controllo a carico del concessionario; la manutenzione ordinaria del locale è posta a carico del concessionario, la manutenzione straordinaria, nei limiti delle risorse disponibili e nell'ambito dei programmi d'intervento, è posta a carico della Città.

La Circoscrizione si riserva l'uso del locale per proprie attività e/o per ulteriori concessioni a terzi nelle fasce orarie libere.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del su indicato Regolamento n. 186.

L'assegnatario dovrà produrre, entro 30 giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

In conformità con quanto disposto dall'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili agli assegnatari, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

L'Associazione assegnataria del locale si assume la totale responsabilità sia per quel che riguarda la sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori coinvolti nell'attività svolta sia per quel che riguarda il corretto uso dei locali assegnati e degli arredi ivi collocati.

L'assegnatario sarà tenuto a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività negli spazi di assegnazione.

In caso di atti vandalici imputabili all'associazione assegnataria dei locali, verrà revocata con effetto immediato l'assegnazione dei locali, prevedendo entro dieci giorni il ripristino delle condizioni precedenti al danno arrecato a proprie spese.

Al fine di garantire che l'utilizzo del locale dato in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nell'assegnazione stessa, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

Nel caso in cui si rilevassero irregolarità nell'utilizzo dei locali o nel rispetto delle condizioni previste dall'atto di assegnazione, la Circoscrizione si riserverà, secondo quanto indicato negli atti stessi, di procedere direttamente alla revoca dell'assegnazione, oppure di invitare formalmente il soggetto assegnatario all'osservanza delle condizioni di assegnazione, provvedendo alla revoca in caso di persistenza nell'inosservanza delle condizioni stesse.

Si dà atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nell'atto di concessione di competenza dirigenziale.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza d'intervento istituzionale diretto, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 L. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno d'immagine per l'ente pubblico. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità d'interesse collettivo, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto in data 27 marzo 2019.

L'Associazione ARIS risulta iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino al n. 2.496.

La proposta è stata illustrata nel corso della I e II Commissione congiunta del 08 aprile 2019.

Tutto ciò premesso

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale, n. mecc. 201502280/94 del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 1° gennaio 2016 il quale fra l'altro, all'art. 42, comma 1 e 2, dispone in merito alle "competenze" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, così come modificato dal D.L. 174/2012 e all'art. 61 del succitato Regolamento del Decentramento sono:
- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile.

Viste le disposizioni legislative sopra citate;

## PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. Di approvare la gratuità della concessione continuativa per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, del locale sito in Via Negarville n. 8/48 bis (all. 2), all'Associazione ARIS A.P.S., con sede legale in Strada del Drosso n. 164/D - Torino – Codice Fiscale 97746850011, nella persona del Presidente Signor Roberto Crudo, secondo le modalità temporali specificate in narrativa, per il periodo di un anno con decorrenza dalla data di sottoscrizione del disciplinare di concessione allegato alla determinazione dirigenziale di concessione.

Tale concessione rientra tra quelle aventi carattere gratuito previste all'art. 5 "concessioni ricorrenti e continuative" punto B 2, fatte salve le condizioni specificate al punto A-numeri

1-2-4-5 del Regolamento comunale n. 186.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di sospendere o revocare la concessione qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte del concedente, di cui all'art. 8 del citato Regolamento n. 186.

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'Associazione ARIS A.P.S. indicativamente quantificato in Euro 16.051,50.

- 2. Di dichiarare che la predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del 14/09/2015, esecutiva dal 28/09/2015, in merito alle erogazioni di contributi e agevolazioni;
- 3. Di riservare a successivo provvedimento dirigenziale la formalizzazione e il rilascio della concessione in oggetto.
- 4. Di dare atto che le utenze rimangono a carico della Città, pertanto il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico dell'Amministrazione, di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto con notifica del 28 marzo 2019.
- 5. Di prendere atto che non risultano insoluti nei confronti della Città di Torino a carico dell'Associazione ARIS A.P.S.
- 6. Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del T.U. sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.

Si dà atto che è stata acquisita la dichiarazione dell'Associazione ARIS attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010 convertito in Legge n. 122/2010 conservata agli atti del Servizio.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione d'impatto economico, come risulta dal documento allegato.(allegato n. 3)

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Al momento della votazione risulta inoltre assente il Consigliere Prisco.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione palese per alzata di mano, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI	N. 19
VOTANTI	N. 19
FAVOREVOLI	N. 19
CONTRARI	N. //
ASTENUTI	N. //

# Il Consiglio di Circoscrizione

## **DELIBERA**

1. Di approvare la gratuità della concessione continuativa per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, del locale sito in Via Negarville n. 8/48 bis (all. 2), all'Associazione ARIS A.P.S., con sede legale in Strada del Drosso n. 164/D - Torino – Codice Fiscale 97746850011, nella persona del Presidente Signor Roberto Crudo, secondo le modalità temporali specificate in narrativa, per il periodo di un anno con decorrenza dalla data di sottoscrizione del disciplinare di concessione allegato alla determinazione dirigenziale di concessione.

Tale concessione rientra tra quelle aventi carattere gratuito previste all'art. 5 "concessioni ricorrenti e continuative" punto B 2, fatte salve le condizioni specificate al punto A-numeri 1-2-4-5 del Regolamento comunale n. 186.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di sospendere o revocare la concessione qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte del concedente, di cui all'art. 8 del citato Regolamento n. 186.

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'Associazione ARIS A.P.S. indicativamente quantificato in Euro 16.051,50.

- 2. Di dichiarare che la predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del 14/09/2015, esecutiva dal 28/09/2015, in merito alle erogazioni di contributi e agevolazioni;
- 3. Di riservare a successivo provvedimento dirigenziale la formalizzazione e il rilascio della concessione in oggetto.
- 4. Di dare atto che le utenze rimangono a carico della Città, pertanto il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico dell'Amministrazione, di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto con notifica del 28 marzo 2019.
- 5. Di prendere atto che non risultano insoluti nei confronti della Città di Torino a carico dell'Associazione ARIS A.P.S.

Si dà atto che è stata acquisita la dichiarazione dell'Associazione ARIS attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010 convertito in Legge n. 122/2010 conservata agli atti del Servizio.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione d'impatto economico, come risulta dal documento allegato.(allegato n. 3)

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge

190/2012, conservata agli atti del servizio.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione palese per alzata di mano, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI	N. 19
VOTANTI	N. 19
FAVOREVOLI	N. 19
CONTRARI	N. //
ASTENUTI	N. //

Il Consiglio dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.